



### Πολυάριθμα χαρακτηριστικά – πολλαπλά πλεονεκτήματα

Τα πολυάριθμα χαρακτηριστικά και των δύο συστημάτων έχουν σχεδιαστεί (και δοκιμαστεί στην πράξη) ώστε να μεγιστοποιούν την αποδοτικότητα και την παραγωγικότητα όλων των τύπων συνεδριάσεων - είτε πρόκειται για απλές δίκες χωρίς διαμεσολάβηση, είτε για μεγαλύτερες πολυγλωσσικές συνεδριάσεις που απαιτούν προηγμένες οπτικοακουστικές δυνατότητες.

Χαρακτηριστικά	Πλεονεκτήματα	CCS 900 Ultra System	DCN Επόμενης γενιάς Σύστημα (System)
Διαχείριση ήχου	Δομημένες δικαστικές συνεδριάσεις	βασικό	προηγμένο
Ψηφιακή εγγραφή ήχου	Αρχειοθέτηση δικών	Ήχος ομιλητή	Ήχος ομιλητή + Μεμονωμένα μικρόφωνα
	Εύχρηστα μέσα	Ενσωματωμένη συσκευή εγγραφής MP3	Λογισμικό συσκευής εγγραφής συνεδριάσεων
Οθόνη αφής, Η/Υ	Απόλυτος έλεγχος χειριστή	όχι	ναι
Δυνατότητα διερμηνείας	Πολυγλωσσικές δίκες	όχι	ναι
Τεχνολογία τηλεφωνικών διασκέψεων	Απομακρυσμένη συμμετοχή	ναι	ναι
Αυτόματος έλεγχος κάμερας	Οπτική επαφή με ομιλητή	όχι	ναι
Τεχνολογία βιντεοδιασκέψεων	Απομακρυσμένη συμμετοχή	όχι	ναι
Ξεχωριστή έξοδος ήχου	Κρυπτογράφηση ήχου σιωπηλών μαρτύρων και εγγραφής	όχι	ναι

#### Bosch Security Systems

Για περισσότερες πληροφορίες  
επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας  
[www.boschsecurity.gr](http://www.boschsecurity.gr)

# Λύσεις της Bosch για αξιόπιστη εγγραφή δικαστικών συνεδριάσεων

- ▶ Δύο μοναδικές λύσεις για περιβάλλον δικαστηρίου
- ▶ Από βασικές έως ενισχυμένες λύσεις
- ▶ Ήχος και βίντεο υψηλής ποιότητας
- ▶ Δυνατότητες ψηφιακής εγγραφής
- ▶ Προηγμένη, κατοχυρωμένη τεχνολογία Bosch
- ▶ Κομψή, εργονομική σχεδίαση



**BOSCH**  
Τεχνολογία για τη ζωή



## Αίθουσες δικαστηρίων

Στις αίθουσες δικαστηρίων, η ακριβής και αποτελεσματική εγγραφή και κατανομή του ήχου είναι ζωτικής σημασίας. Η εγγραφή του δικαστή, των ενόρκων, των εναγόντων, των εναγομένων και των μαρτύρων πρέπει να γίνεται με ακρίβεια, για μελλοντική αναπαραγωγή και υπαγόρευση. Πολλές καταστάσεις απαιτούν εγγραφές σε ξεχωριστά κανάλια. Η ποιότητα ήχου είναι άκρως σημαντική εφόσον δεν πρέπει να υπάρχει αμφιβολία ως προς το τι έχει ειπωθεί. Μπορεί επίσης να χρειάζεται ενίσχυση ώστε τόσο το κοινό όσο και τα μέσα ενημέρωσης να μπορούν να παρακολουθούν τις συνεδριάσεις. Σε ορισμένες δίκες, ο ομιλητής πρέπει να εμφανίζεται σε μεγάλη οθόνη, για ευκολότερη παρακολούθηση, ή μπορεί να είναι απαραίτητη η χρήση βιντεοδιάσκεψης, ειδικά όταν ένας εναγόμενος ή ένας μάρτυρας δεν μπορούν να παρευρεθούν αυτοπροσώπως. Στα διεθνή δικαστήρια, οι υπηρεσίες διερμηνείας επιτρέπουν σε όλους τους συμμετέχοντες να παρακολουθούν τις συνεδριάσεις στη δική τους γλώσσα.

## Λύσεις ήχου και βίντεο από την Bosch

Προκειμένου να ανταποκριθεί στις ανάγκες κάθε τύπου περιβάλλοντος δικαστηρίου, η Bosch προσφέρει δύο επαγγελματικά συστήματα. Για περιπτώσεις που απαιτούν μόνο βασικές λειτουργίες, το συνεδριακό σύστημα CCS 900 Ultro αποτελεί μια οικονομική λύση διαχείρισης και εγγραφής ήχου. Για περιπτώσεις που απαιτούν πιο προηγμένες λειτουργίες, το σύστημα DCN Επόμενης γενιάς αποτελεί μια ολοκληρωμένη λύση καθώς παρέχει διαχείριση ήχου υψηλής ποιότητας, εγγραφή, διερμηνεία, ξεχωριστές γραμμές διερμηνείας και αυτόματο έλεγχο κάμερας.



#### Βασικό σύστημα

- 1 Μονάδα ελέγχου CCS 900 Ultro με εγγραφή MP3
- 2 Μονάδα προέδρου CCS 900 Ultro
- 3 Μονάδα συνέδρων CCS 900 Ultro
- 4 Ενισχυτής μίκτη Plena 120W
- 5 Παθητική ηχοστήλη XLA 3200 60W

#### Προαιρετικά

- 6 Λογισμικό συσκευής εγγραφής συνεδριάσεων σε H/Y DCN
- 7 Μονάδα απομαγνητοφώνησης DCN και ποδοδιακόπτης
- 8 Διασύνδεση για τηλεδιασκέψεις

### Συνεδριακό σύστημα CCS 900 Ultro για μια οικονομική λύση

- ▶ Βασική διαχείριση ήχου
- ▶ Εύκολος χειρισμός
- ▶ Ενσωματωμένη εγγραφή MP3 και αναπαραγωγή
- ▶ Ενσωματωμένη ψηφιακή καταστολή ακουστικής ανάδρασης
- ▶ Υποστήριξη τεχνολογίας τηλεδιασκέψεων
- ▶ Δυνατότητα επέκτασης με προαιρετική χρήση ενσύρματων/ασύρματων μικροφώνων χειρός για τα μέλη του κοινού

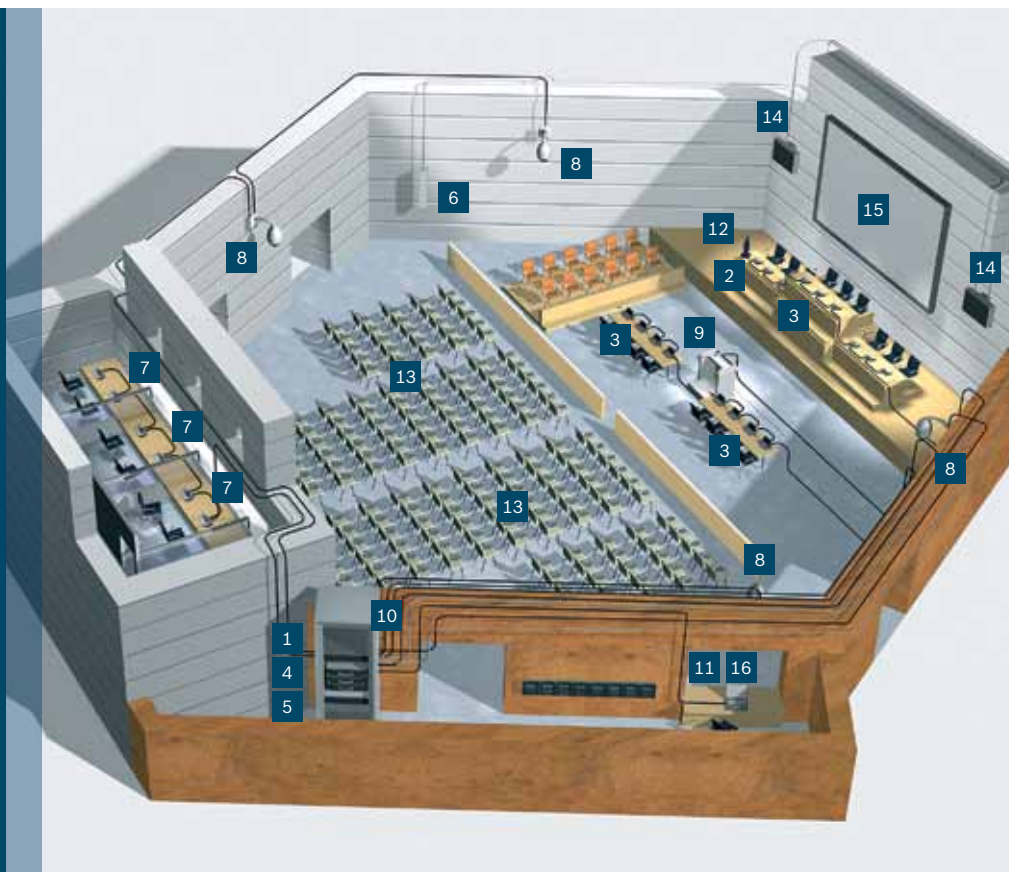
Το σύστημα CCS 900 Ultro είναι εύκολο στην εγκατάσταση και εξαιρετικά απλό στη χρήση, γεγονός που το καθιστά ιδανικό για δίκες όπου απαιτείται επεξεργασία ήχου. Το σύστημα συμπαγούς σχεδιασμού ελέγχει αυτόματα τα μικρόφωνα των συμμετεχόντων. Ο δικαστής μπορεί εύκολα να διακόψει έναν ομιλητή πατώντας το κουμπί προτεραιότητας στη μονάδα του μικροφώνου του. Όλα τα άλλα μικρόφωνα θα τεθούν αμέσως και αυτόματα σε σίγαση. Η ένδειξη "Possible-To-Speak" παρέχει στους μάρτυρες, τους ενάγοντες και τους εναγόμενους μια οπτική ένδειξη του πότε το μικρόφωνο είναι διαθέσιμο για χρήση κατά τη διάρκεια της δίκης, ενώ συγχρόνως βοηθάει το δικαστή να διαχειρίζεται τις συνεδριάσεις.

Το σύστημα CCS 900 Ultro διαθέτει ενσωματωμένη συσκευή εγγραφής MP3 η οποία επιτρέπει την ψηφιακή εγγραφή και αποθήκευση της συνεδρίασης σε κάρτες SD. Η ενσωματωμένη ψηφιακή καταστολή ακουστικής ανάδρασης διασφαλίζει ότι το σύστημα παρέχει κορυφαία ακουστική ευκρίνεια για κάθε συμμετέχοντα ακόμα και όταν χρησιμοποιείται ενισχυτής ήχου στην αίθουσα δικαστηρίου.

Η τηλεδιάσκεψη με απομακρυσμένες αίθουσες δικαστηρίων και η μετάδοση συνεδριάσεων γίνονται πολύ εύκολα, με τη σύνδεση ενός ηχοσυστήματος ανακοινώσεων για τοπική ενίσχυση του ήχου. Υπάρχει επίσης η δυνατότητα συμπλήρωσης κενών με μουσική υποβάθρου, καθώς και η δυνατότητα σύνδεσης άλλου εξοπλισμού επεξεργασίας ήχου.

Ανάλογα με τις εσωτερικές διαδικασίες ομιλίας, μπορούν να είναι ταυτόχρονα ενεργοποιημένα έως και τέσσερα μικρόφωνα. Μπορείτε να συνδέσετε επιπλέον μικρόφωνα χειρός για χρήση από τα μέλη του κοινού.

Κατάλληλο για μόνιμες και προσωρινές εγκαταστάσεις, το σύστημα CCS 900 Ultro της Bosch παρέχει τον τέλειο συνδυασμό ευελιξίας και ελέγχου για απλά περιβάλλοντα δικαστηρίου.



#### Βασικό σύστημα

- 1 Μονάδα κεντρικού ελέγχου DCN
- 2 Μονάδα προέδρου με επιλ. καν. DCN
- 3 Μονάδα συνέδρου με επιλ. καν. DCN
- 4 Επέκταση ήχου για ξεχωριστά κανάλια
- 5 Ενισχυτής μίκτη Plena 120W
- 6 Παθητική ηχοσπίλη XLA 3200 60W

#### Προαιρετικά

- 7 Καμπίνα διερμηνείας DCN
- 8 Κάμερα AutoDome<sup>1</sup>
- 9 Δυναμικό μικρόφωνο χειρός
- 10 Διασύνδεση για βιντεοδιασκέψεις
- 11 Προσωπικός υπολογιστής
- 12 Οθόνη αφής
- 13 Δέκτες Integrus
- 14 Ακτινοβολητές Integrus
- 15 Οθόνη

#### Λογισμικό

- 16 Λογισμικό συσκευής εγγραφής συνεδριάσεων σε H/Y DCN

#### Επιλογές λογισμικού

- ▶ Κύρια μονάδα λογισμικού συνεδριάσεων
- ▶ Μονάδα ταυτόχρονης διερμηνείας
- ▶ Μονάδα βάσης δεδομένων συνεδρών
- ▶ Μονάδα απευθείας μετάδοσης δεδομένων συνεδριάσεων
- ▶ Λογισμικό αυτόματου ελέγχου κάμερας
- ▶ Λογισμικό ξεχωριστών καναλιών
- ▶ Μονάδα απομαγνητοφώνησης DCN και ποδοδιακόπτης

### Προηγμένη λύση με το σύστημα DCN Επόμενης γενιάς

- ▶ Βελτιωμένη διαχείριση ήχου
- ▶ Λογισμικό ψηφιακής πολυκάναλης εγγραφής για την εγγραφή σημάτων μεμονωμένων μικροφώνων
- ▶ Αυτόματος έλεγχος καμερών και τεχνολογία βιντεοδιασκέψεων
- ▶ Έως και 32 κανάλια για διερμηνεία

Το σύστημα DCN παρέχει τις ίδιες δυνατότητες με το σύστημα CCS 900 Ultro, και συγχρόνως προσφέρει μία επιπλέον λειτουργία: μια διασύνδεση με οθόνες αφής που επιτρέπει τον άμεσο χειρισμό των ρυθμίσεων μικροφώνου, των προτεραιοτήτων και των προηγμένων ρυθμίσεων συστήματος.

Το DCN Επόμενης γενιάς διευκολύνει την εγγραφή ξεχωριστών μικροφώνων μέσω του λογισμικού μεμονωμένων καναλιών και του λογισμικού συσκευής εγγραφής συνεδριάσεων της Bosch, το οποίο παρέχει επίσης αναπαραγωγή υψηλής ποιότητας για το πρόγραμμα μεταγραφής (το λογισμικό περιλαμβάνει ενδείξεις με τα ονόματα των μικροφώνων). Αυτό διευκολύνει την ακριβή σύνθεση των μεταγραφών των δικαστικών συνεδριάσεων, ιδίως σε περιπτώσεις στις οποίες δύο ή περισσότερα άτομα μιλούν ταυτόχρονα.

Απαιτείται επίσης ένα μεμονωμένο κανάλι όταν το κανάλι ήχου ενός συγκεκριμένου "Σιωπηλού μάρτυρα" πρέπει να είναι κρυπτογραφημένο, ενώ τα υπόλοιπα όχι. Το σύστημα DCN περιλαμβάνει επίσης λειτουργία αυτόματης κινητής κάμερας για μετάδοση υψηλής ποιότητας, για επανεξέταση της συνεδρίασης από τους δικαστές ή για αρχειοθέτηση της συνεδρίασης. Όταν οι συμμετέχοντες βρίσκονται σε κάποια απομακρυσμένη αίθουσα συνεδριάσεων, το DCN μπορεί να ρυθμιστεί για να λειτουργεί ως προηγμένο σύστημα βιντεοδιάσκεψης. Παρέχεται η δυνατότητα εμφάνισης της εικόνας και του ονόματος του ομιλητή σε μόνιτορ και οθόνες προβολής.

Το σύστημα DCN υποστηρίζει πλήρως πολλές διαφορετικές γλώσσες. Υπάρχει η δυνατότητα διερμηνείας υψηλής ποιότητας σε πραγματικό χρόνο – ακόμη και από απομακρυσμένους χώρους – σε έως και 32 γλώσσες. Χάρη στην ενσωμάτωση του προηγμένου συστήματος διερμηνείας και ξεχωριστών γραμμών διερμηνείας Integrus της Bosch, οι μεταφράσεις μπορούν επίσης να μεταδίδονται σε ασύρματους δέκτες τσέπης.

Το σύστημα DCN Επόμενης γενιάς της Bosch ρυθμίζεται για κάθε μέγεθος και τύπο αίθουσας δικαστηρίου, συνδυάζοντας τέλεια ευελιξία και λειτουργικότητα.

<sup>1</sup> Η ονομασία Autodome® αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bosch Sicherheitssysteme GmbH.